

EL TROMPE MAPUCHE: NUEVOS USOS PARA UN ANTIGUO INSTRUMENTO MUSICAL

Ana María Oyarce P.
Ernesto González G.
Pontificia Universidad Ca-
tólica de Chile, Temuco.

En este trabajo se estudia la presencia en la cultura mapuche del birimbao heteroglota, instrumento musical llamado **trompe** y reconocido como propio por los miembros de esta cultura. El trabajo está dividido en dos partes, a saber: la historia del instrumento desde una perspectiva universal en base a bibliografía existente y las características de su uso por parte de los mapuches, en base a materiales audiovisuales proporcionados por la investigación en el terreno.

Desde la primera perspectiva se establece el origen, dispersión, nomenclatura, morfología, características musicales y detalles de la función de este instrumento en algunas culturas en las cuales está presente.

I. En cuanto a su morfología, se trata de un antiguo idiófono punteado, con una laminilla que se fija a un marco y vibra entre los dientes que aprietan este marco, pulsada por un dedo. En Hawai, las Islas Marquesas y Filipinas se construía abriendo una ranura en el extremo de un trozo de bambú y una astilla del mismo material sostenida sobre la ranura era puesta en vibración cuando el tocador cantaba. De acuerdo a esto, se puede afirmar que originalmente el birimbao fue un desfigurador de la voz, como en Melanesia y en el Este Africano.

Desde sus orígenes, el tamaño del instrumento disminuyó gradualmente. La laminilla puede estar formada por un trozo de bambú del mismo marco, pegada a un extremo (birimbao idioglótico) o ser de una pieza separada, de bambú o metal, sujeta al marco

por un extremo (birimbao heteroglótico). Los tipos más antiguos tenían una cuerda fina o púa en un extremo de la lengüeta, que al tirarla o pulsarla la hacían vibrar.

Hipotéticamente, todas estas formas de birimbao se originaron en el sudeste asiático. En la primera mitad de este siglo existían todavía tipos de transición en algunas partes del mundo, como en Formosa y Engano, donde habían tipos intermedios entre el calado y el forjado, consistentes en una lengüeta de acero chata sujeta a un cuerpo de alambre en forma de horquilla o herradura.

El birimbao forjado se ha hecho de dos formas, según la posición de la lengüeta en el marco: en el primer tipo, el extremo ancho de la lengüeta sobresale por detrás del marco, constituyendo ésta la forma más antigua, conocida en toda Asia y usada en la Edad Media europea. En el segundo tipo, el extremo de la lengüeta no sobresale del marco y corresponde al tipo más moderno, de uso generalizado en Europa hasta casi principios del siglo XX. En cuanto a los materiales, se sabe que han sido usados para su fabricación el bambú, el hierro, el cobre y la plata.

Dado que este instrumento se ha dispersado por casi todas las regiones del mundo, es tal la cantidad de nombres con los que ha sido denominado que sería muy difícil dar cuenta de todos ellos. En el cuadro N^o 1 hemos consignado 104 nombres distintos dispuestos en orden alfabético sin que, por supuesto, la lista sea exhaustiva. A modo de ejemplo y por mencionar sólo algunos, diremos que en el área anglosajona es llamado *jew's harp*, en Alemania es conocido desde 1582 como *maultrommel*, que en Italia recibe el nombre de *scacciapensieri*, en España *trompa de París* y *trompa gallega*, además de muchas denominaciones regionales en los diferentes países, tal como en Francia, es llamado *guimbarde*, *rebute*, *trompe*, *trompe de Bern*, *trompe laquais*.

La forma de ejecución consiste fundamentalmente en

que un dedo pulsa el extremo de la lengüeta y el timbre varía de acuerdo a las modulaciones de la cavidad bucal, la que, destacando uno u otro armónico, hace posible la obtención de melodías. Desde el punto de vista acústico, el comportamiento del birimbao es similar al de la trompeta, tubo acústico abierto, produciendo ambos la serie natural de los armónicos. Al multiplicar el número de instrumentos fue posible obtener melodías diatónicas y cromáticas, lo que permitió que en el siglo XIX surgieran en Europa verdaderos virtuosos de este instrumento, llegándose a escribir completos métodos para la ejecución de *jew's harp*, *maultrommel* o *guimbarde* y hasta conciertos de factura clásica y romántica con acompañamiento sinfónico, los que eran interpretados ante un público ávido de novedades y rarezas musicales.

Sin embargo, en general ha sido más considerado un juego de niños o instrumento de pillos y mendigos que un instrumento musical propiamente tal. Se sabe que los varones lo usaban para enamorar a las mujeres con su peculiar sonido, llegando incluso a ser prohibido en algunos países de Europa central durante el siglo XVIII por "peligroso para las damas" (Baines: 1961).

Existe además un instrumento afín denominado genéricamente *sanza*, que consiste en varias lengüetas unidas a un soporte común y afinadas en diferentes tonos, que se presume de origen africano, cuya descripción es materia de un capítulo aparte, al igual que la caja musical, ejemplo de *jew's harp* o *sanza* africana con acción automática, inventada en Suiza a fines del siglo XVIII.

II. En cuanto a las características del birimbao entre los mapuches, a través del análisis de grabaciones de tocadores mapuches de trompe, se intenta establecer el comportamiento musical típicamente mapuche y lo distintivo de su uso, así como su relación con los demás instrumentos y esquemas musicales de esta cultura y con los rasgos propios de la tradición musical eurooccidental. También se estudian las vías y épocas de proceden

cia, postulándose algunas razones que explicarían la adopción de este instrumento.

El método de trabajo ha consistido hasta aquí en la realización de un muestreo en base a criterios geográficos y ecológicos. Se han seleccionado para esto comunidades pertenecientes a las provincias de Malleco, Cautín y Valdivia, ubicadas en las tres principales zonas ecológicas, la cordillera y pre-cordillera de Los Andes, la depresión intermedia o valle central y la cordillera de la costa y tierras bajas junto al mar.

El material, registrado como ya se ha dicho a través de técnicas audiovisuales, consiste en 22 toques de trompe de tocadores mapuches de cinco comunidades dentro de las zonas ya mencionadas, lo que nos permite cierto margen de generalización en las conclusiones a las que hemos podido llegar hasta el momento.

Desde el punto de vista morfológico, los mapuches han adoptado el tipo de birimbao heteroglota, forjado, proveniente de Europa en sus dos variedades, es decir, con lengüeta sobresaliente que es el modelo asiático y europeo medieval y también con lengüeta no sobresaliente, que es el tipo más moderno. Esto significaría que los mapuches no han usado este instrumento como deformador de la voz, puesto que adoptaron el tipo posterior al modelo transicional.

En cuanto a las técnicas de fabricación, los mapuches conforman un cuerpo de alambre y una lengüeta de acero forjado, la cual es remachada al cuerpo. Es importante señalar que los tocadores fabrican ellos mismos sus instrumentos o bien los encargan a otros fabricantes mapuches; en última instancia y a falta de las dos alternativas anteriores, adquieren ejemplares de birimbaos alemanes que se expenden en locales comerciales de las ciudades.

De acuerdo a los antecedentes bibliográficos y a

